

Poland-Lublin: Credit granting services

OJ S 120/2020 24/06/2020

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Wólka

National registration number: REGON 431020150

Postal address: Jakubowice Murowane 8

Town: Lublin

NUTS code: PL814 Lubelski

Postal code: 20-258

Country: Poland

Contact person: Tomasz Misiura

E-mail: gmina@wolka.pl

Telephone: +48 814781750

Fax: +48 817465001

Internet address(es):Main address: <http://bip.wolka.pl/>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://bip.wolka.pl/wiadomosci/3/lista/przetargi>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Udzielenie kredytu długoterminowego do kwoty 15 000 000,00 PLN z przeznaczeniem na sfinansowanie deficytu budżetu

Reference number: RI.271.10.2020

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia i obsługi kredytu długoterminowego do kwoty 15 000 000,00 PLN (piętnaście milionów złotych) z przeznaczeniem na sfinansowanie deficytu budżetu na okres od dnia podpisania umowy do 30.11.2034.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL814 Lubelski

Main site or place of performance: Gmina Wólka

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia i obsługi kredytu długoterminowego do kwoty 15 000 000,00 PLN (piętnaście milionów złotych) z przeznaczeniem na sfinansowanie deficytu budżetu na okres od dnia podpisania umowy do 30.11.2034 na następujących warunkach:

3.1. Kredyt ma być udzielony w PLN.

3.2. Planowany okres kredytowania do 30.11.2034.

3.3. Okres karencji w spłacie rat kapitałowych – do 29-28-2028 r. (pierwsza rata płatna 29.2.2028).

3.4. Uruchomienie kredytu w sześciu transzach na podstawie wniosku Gminy Wólka w zależności od zapotrzebowania według następującego harmonogramu:

17.8.2020 3 000 000,00 PLN,

31.8.2020 3 000 000,00 PLN,

7.9.2020 2 000 000,00 PLN,

5.10.2020 3 000 000,00 PLN,

5.11.2020 2 000 000,00 PLN,

7.12.2020 2 000 000,00 PLN.

Zamawiający ustala ostateczny termin uruchomienia pierwszej transzy kredytu do 31.8.2020.

3.5. Okres spłaty kapitału od 29.2.2028 do 30.11.2034.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Koszty za niewykorzystanie pełnej kwoty kredytu / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Czas uruchomienia transzy kredytu / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/11/2034

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Składający ofertę winien wnieść wadium przed upływem terminu składania ofert, w wysokości: 40 000,00 PLN (słownie: czterdzieści tysięcy złotych).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający określa, że ww. warunek zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że posiada kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania, tj. posiada odpowiednie zezwolenie właściwego organu na prowadzenie działalności będącej przedmiotem zamówienia, o którym mowa w przepisach ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz.U. z 2018 r., poz. 2187 ze zm.) lub inny odpowiedni dokument, uprawniający do prowadzenia działalności bankowej zgodnie z obowiązującym prawem.

Wykaz oświadczeń lub dokumentów składanych przez Wykonawcę w postępowaniu na wezwanie Zamawiającego w celu potwierdzenia okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (Pzp):

Odpowiednie zezwolenie właściwego organu na prowadzenie działalności będącej przedmiotem zamówienia, o którym mowa w przepisach ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz.U. z 2018 r., poz. 2187 ze zm.) lub inny odpowiedni dokument, uprawniający do prowadzenia działalności bankowej zgodnie z obowiązującym prawem.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

W odniesieniu do tego warunku Zamawiający nie określa minimalnych poziomów zdolności
Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Wykaz zaświadczeń lub dokumentów składanych przez Wykonawcę wraz z ofertą w celu wstępnego potwierdzenia, że nie podlega on wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu oraz spełnia kryteria selekcji:

1.1. jednolity europejski dokument zamówienia. Instrukcja wypełniania dokumentu zamieszczona jest na stronie Urzędu Zamówień Publicznych pod adresem: https://www.uzp.gov.pl/_data/assets/pdf_file/0015/32415/Instrukcja-wypelniania-JEDZ-ESPD.pdf.

1.2. Wykonawca, który podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 13 i 14 oraz 16–20, może przedstawić dowody na to, że podjęte przez niego środki są wystarczające do wykazania jego rzetelności, w szczególności udowodnić naprawienie szkody wyrządzonej przestępstwem lub przestępstwem skarbowym, zadośćuczynienie pieniężne za doznaną krzywdę lub naprawienie szkody, wyczerpujące wyjaśnienie stanu faktycznego oraz współpracę z organami ścigania oraz podjęcie konkretnych środków technicznych, organizacyjnych i kadrowych, które są odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom lub przestępstwom skarbowym lub nieprawidłowemu postępowaniu Wykonawcy. Przepisu

zdania pierwszego nie stosuje się, jeżeli wobec Wykonawcy, będącego podmiotem zbiorowym, orzeczono prawomocnym wyrokiem sądu zakaz ubiegania się o udzielenie zamówienia oraz nie upłynął określony w tym wyroku okres obowiązywania tego zakazu.

1.3. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. W celu oceny, czy Wykonawca polegając na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a ustawy, będzie dysponował niezbędnymi zasobami w stopniu umożliwiającym należyte wykonanie zamówienia publicznego oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, dokument, musi określać w szczególności:

- a) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu;
- b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia publicznego;
- c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego;
- d) czy podmiot, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje roboty budowlane lub usługi, których wskazane zdolności dotyczą.

1.4. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu składa jednolity europejski dokument zamówienia, o którym mowa w pkt 1 dotyczący tych podmiotów.

2. Wykonawca, w terminie 3 dni od zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy. Wraz ze złożeniem oświadczenia, Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

W odniesieniu do tego warunku Zamawiający nie określa minimalnych poziomów zdolności.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Warunki realizacji umowy zostały określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zamieszczonej na stronie internetowej Zamawiającego <http://bip.wolka.pl> w zakładce przetargi. Zamawiający przewiduje możliwości wprowadzenia zmian do zawartej umowy, na podstawie art. 144 ustawy Pzp, w sposób i na warunkach opisanych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Termin uruchomienia transz kredytu może ulec zmianie w przypadku wydłużenia procedury przetargowej i opóźnienia w zawarciu umowy.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/07/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/07/2020 Local time: 11:00

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w Urzędzie Gminy Wólka, Jakubowice Murowane 8, 20-258 Lublin, POLSKA, pokój nr 20 lub 22.

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Każdy Wykonawca będzie związany swoją ofertą 60 dni od upływu terminu składania ofert.

2. Wykonawcy zobowiązani są złożyć następujące dokumenty oraz oświadczenia:

2.1. Formularz ofertowy – w przypadku składania oferty przez podmioty występujące wspólnie należy podać nazwy (firmy) oraz dokładne adresy wszystkich Wykonawców składających ofertę wspólną. W formularzu ofertowym Wykonawca zobowiązany jest podać adres skrzynki ePUAP, na którym prowadzona będzie korespondencja związana z postępowaniem.

2.2. Oświadczenie o części zamówienia, której wykonanie, Wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom oraz o firmach podwykonawców – w przypadku powierzenia przez Wykonawcę części zamówienia podwykonawcom. Oświadczenie stanowi część formularza ofertowego. W przypadku długiej listy podwykonawców Wykonawca może dołączyć odrębne oświadczenie.

2.3. Pełnomocnictwo do reprezentowania w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy, w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zgodnie z art. 23 ustawy Prawo zamówień publicznych (dotyczy również wspólników spółki cywilnej).

2.4. Pełnomocnictwo do występowania w imieniu Wykonawcy, w przypadku gdy dokumenty składające się na wniosek podpisuje osoba, której umocowanie do reprezentowania Wykonawcy nie będzie wynikać odpowiednio z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej.

3. Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę podlegającego wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp.
4. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, składanych przez Wykonawcę w postępowaniu na wezwanie Zamawiającego w celu potwierdzenia okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1 pkt 3 ustawy:
- 4.1. informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 4.2. oświadczenie Wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumenty potwierdzające dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności.
- 4.3. oświadczenie Wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne.
- 4.4. oświadczenie Wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej;
- W przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej Wykonawca może złożyć wraz z oświadczeniem dokumenty bądź informacje potwierdzające, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu.
5. W przedmiotowym postępowaniu zostanie zastosowana procedura określona w art.24aa ustawy Pzp.
6. Informacje o ochronie danych osobowych obowiązujące w niniejszym postępowaniu zostały określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zamieszczonej na stronie internetowej Zamawiającego <http://bip.wolka.pl> w zakładce przetargi.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17 a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587700
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie wobec czynności innych niż wymienione powyżej wnosi się

w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/06/2020